

## Catalog Number • Numéro de Catalogue • Le Numéro de Catalogue: L2EVSE30

Country of Origin: Made in China • Pays d'origine: Fabriqué en Chine • País de origen: Hecho en China

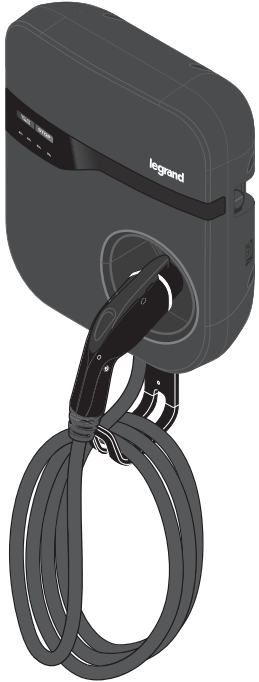


Figure / Illustration / Figura 1

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE BEGINNING

The Legrand/Pass & Seymour catalog number L2EVSE30 should be connected only to a 240VAC or 208VAC, 60Hz, grounded branch circuit and its installation must comply with the NEC and any local codes or regulations.

Installation of the Legrand/Pass & Seymour catalog number L2EVSE30 must be performed by a licensed electrician.

Shock, fire, property damage, personal injury, or death may result if these instructions are not followed.

If you have any questions about the use or installation of this product, contact your Legrand/Pass & Seymour technical support representative at: 800-223-4185 (or tech\_support@pass-seymour.com). There are no user serviceable parts contained in this product. Any attempt to service this product may result in shock or fire causing property damage, personal injury, or death.

Save these instructions for future reference.

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER

La référence catalogue Legrand/Pass & Seymour L2EVSE30 doit être uniquement raccordée à un circuit de dérivation en 240 V CA ou 208 V CA, 60 Hz, raccordé à la terre ; l'installation doit être conforme aux normes NEC ainsi qu'aux réglementations et lois locales.

L'installation de la référence catalogue Legrand/Pass & Seymour L2EVSE30 doit être effectuée par un électricien agréé.

Dans le cas contraire, il peut en résulter une électrocution, un incendie, des dommages au niveau de l'équipement, des blessures graves voire mortelles.

Si vous avez la moindre question concernant l'utilisation ou l'installation de ce produit, contactez votre représentant technique Legrand/Pass & Seymour au : 800-223-4185 (ou par courriel à tech\_support@pass-seymour.com). Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Toute tentative d'entretien de ce produit peut conduire à une électrocution ou à un incendie provoquant des dommages au niveau de l'équipement, des blessures graves voire mortelles.

Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR

El número de catálogo L2EVSE30 de Legrand/Pass & Seymour debe conectarse únicamente a un circuito derivado a tierra de 240 V CC o a 208 V CC de 60Hz, y su instalación debe cumplir con los códigos NEC y cualquier otros códigos locales o reglamentaciones.

La instalación del número de catálogo L2EVSE30 de Legrand/Pass & Seymour debe ser realizada por un electricista autorizado.

Si no se siguen estas instrucciones, se puede provocar choque, incendio, daños materiales, lesiones personales o muerte.

Si tiene preguntas acerca del uso o la instalación de este producto, contáctese con su representante de asistencia técnica de Legrand/Pass & Seymour al teléfono: 800-223-4185 (o tech\_support@pass-seymour.com). No hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario en este producto. Cualquier intento de reparar este producto, puede provocar choque o incendio que cause daños materiales, lesiones personales o muerte.

Guarde estas instrucciones para referencia futura.

### NOTES:

Read and understand all directions contained in this document.

Observe all local electrical and building codes.

Make sure the wall structure is capable of supporting the charging station.

Leave this installation document with the vehicle/home owner.

### INSTALLATION

The following tools are required for a wall mount installation of the L2EVSE30 charging station:

- Wire cutters, level, drill with 1/8" bit, tape measure, pencil, Phillips screwdriver, T30 Torx driver, slip joint pliers, wire crimpers.

Additional equipment required (not included)

- copper supply cable (specified by NEC®)
- circuit breaker (specified by NEC)
- appropriate wall anchors (for stud wall or solid wall installation)
- applicable flexible conduit and fittings

**Note: a hole is provided in the wiring compartment that will accept 1" NPT conduit fittings.**

- (2) #10 x 2" wood screws
- eyelets for incoming power cables

### LOCATING THE CHARGING STATION

The charging station should be mounted conveniently near the electric vehicle (ev) parking location. The station is supplied with an 18 ft. charging cord with a charge connector on the end. This connector is intended to mate with the charging port that is located on the electric vehicle. The charging station should be mounted in a location where there is a clear, unobstructed path to the vehicle charging port on the car. The recommended mounting height for the charging unit is at least 18" but not more than 48" above the floor per NEC article 625.

### INSTALLING THE CHARGING STATION

1. Remove the charger from packaging and identify the charger mounting plate.
2. Locate a vertical wall stud where the charging station will be mounted.
3. Measure up 52" from the floor surface and make a horizontal pencil mark across the wall stud location.
4. Draw a vertical line that intersects the horizontal line on the center of the stud. The intersection of these two lines will be the location of the top hole for the charger mounting plate. (Figure 2)
5. Using the mounting plate as a template, align the top hole in the plate with the wall location created in step 4. Use the plate as a template to locate the lower mounting hole.
6. For wood studs, drill 1/8" dia. mounting holes 2" deep at the locations indicated by the plate. For metal studs or solid walls which require anchors, refer to manufacturer's instructions for anchor installation.
7. Align mounting plate on wall and install wood screws through plate into wall. For metal studs or solid wall, use the hardware supplied with the anchors and follow the manufacturer's instructions for anchoring the plate to the wall.

8. Mount the charger hook conveniently on the wall below the charger with appropriate fasteners.

Advance to the next section: "WIRING THE CHARGING STATION" before attaching the charger to the mounting plate.

### WIRING THE CHARGING STATION

**WARNING:** Improper wiring of any electrical wiring device can cause serious injury or death. These wiring devices should be installed only by an electrician or other qualified person in accordance with all appropriate codes and standards. If you are not sure about any part of these instructions, consult a qualified electrician.

**WARNING:** To avoid risk of fire or shock which may result in serious injury or death, turn off power to outlet box using breaker or fuse at the service entrance. Before wiring, verify that power has been removed by testing with a circuit tester at the outlet box.

**CAUTION:** This device is for use only with copper or copper clad wire. Do not use this device with aluminum wire.

1. Install a dedicated, 240VAC or 208VAC, 60Hz, grounded branch circuit with a 40A circuit breaker or fuse. This circuit should comply with the NEC and any local codes that apply. The circuit must reach the entry port on the charger and have a minimum of 12" of extra wire to terminate inside the charger.
2. Remove 4 screws and cover from back of charger to access wiring chamber.
3. Install and secure appropriate watertight bushing into hole provided. (Hole is provided for 1" NPT fitting)
4. Feed incoming power conductors through bushing, strip insulation, and securely crimp appropriate eyelet to the end of each conductor. (Figure 3.)
5. Secure conductors under screw heads and torque to 17.7 lb/in (2.0 N-m).
6. Replace cover on wiring chamber and tighten 4 screws.
7. Align charger to mounting plate and secure with 3 screws provided. (Figure 4.)
8. Close circuit breaker or fuse to energize the charger.
9. Verify the correct installation of the charger by reviewing the indicator light panel. A solid green light means the charger is ready to charge. For any other than solid green, see the status indicator display located in the user guide.

### INSTRUCTIONS PERTAINING TO THE RISK OF ELECTRIC SHOCK

This product should be supervised when used around children. Do not put fingers into the electric vehicle connector.

Do not use this product if the flexible power cord or EV cable is frayed, have broken insulation, or any other signs of damage.

Do not use this product if the enclosure or the EV connector is broken, cracked, open or show any other indication of damage.

**CAUTION:** To reduce the risk of fire, connect only to a circuit provided with 40 amperes maximum branch circuit overcurrent protection in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

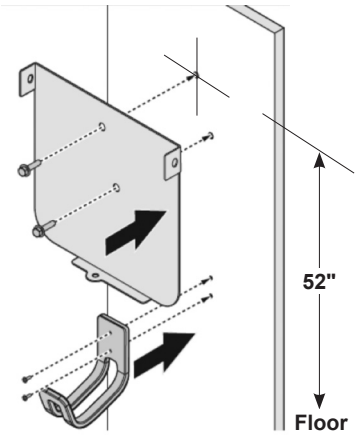


Figure / Illustration / Figura 2

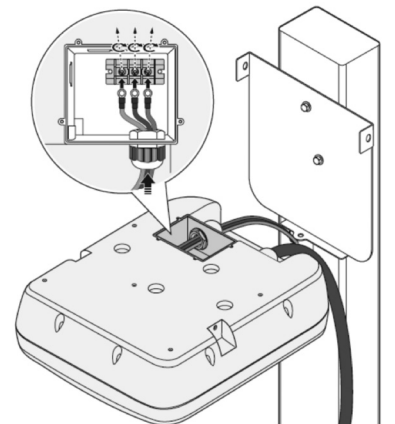


Figure / Illustration / Figura 3

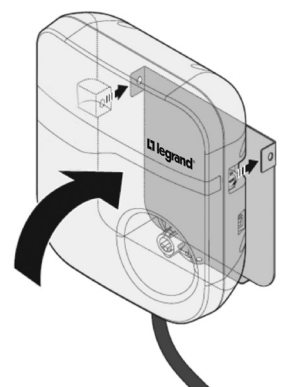


Figure / Illustration / Figura 4

## INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

### REMARQUES :

Lisez et comprenez toutes les recommandations contenues dans ce document. Respectez tous les codes de construction et d'électricité locaux. Assurez-vous que la structure murale peut soutenir la station de chargement. Laissez ce document d'installation avec le véhicule/au propriétaire.

### INSTALLATION

Les outils suivants sont nécessaires pour une installation murale de la station de chargement L2EVSE30 :

- un coupe-câbles, un niveau, une perceuse de 3,75 mm (1/8 po.), un mètre, un crayon, un tournevis cruciforme, une clé Torx T30, une pince multiprise, un serre-fils.
- Équipement supplémentaire requis (non inclus)
- un câble en cuivre (spécifié par le NEC®)
  - un disjoncteur (spécifié par le NEC)
  - des ancrages muraux appropriés (pour une installation sur une cloison ou un mur solide)
  - Une gaine flexible et des raccords appropriés

**Remarque : un orifice est prévu dans le compartiment de câblage et convient pour les raccords de gaine de 25,4 mm (1 po.) NPT.**

- (2) des vis pour bois #10 x 50,8 mm (2 po.)
- Des œillets pour les câbles électriques entrants.

### EMPLACEMENT DE LA STATION DE CHARGEMENT

La station de chargement doit être fixée à proximité de la place de stationnement du véhicule électrique (ve). La station est fournie avec un câble de recharge de 5,48 m (18 pieds) équipé d'un connecteur de recharge à son extrémité. Ce connecteur doit s'enclencher dans l'orifice de chargement qui se trouve sur le véhicule électrique. La station de chargement doit être fixée dans un endroit où l'accès à l'orifice de recharge du véhicule est bien dégagé. L'unité de chargement doit être fixée à une hauteur comprise entre 45,72 cm (18 po.) et 121,92 cm (48 po.) maximum par rapport au sol conformément à l'article 625 du NEC.

### INSTALLATION DE LA STATION DE CHARGEMENT

1. Sortez le chargeur de son emballage et identifiez la plaque de fixation du chargeur.
2. Localisez une cloison verticale où sera fixée la station de chargement.
3. Mesurez 132,08 cm (52 po.) à partir de la surface du sol et tracez un repère horizontal sur la cloison avec un crayon.
4. Tracez une ligne verticale qui croise la ligne horizontale au centre de la cloison. L'intersection de ces deux lignes correspondra à l'emplacement de l'orifice supérieur de la plaque de fixation du chargeur. (Schéma 2)
5. Utilisez la plaque de fixation comme modèle et alignez l'orifice supérieur de la plaque avec l'emplacement sur le mur créé à l'étape 4. Utilisez la plaque comme modèle pour placer l'orifice de fixation inférieur.
6. Pour les cloisons en bois, percez des trous de 0,31 cm (1/8 po.) de diamètre et de 5,08 cm (2 po.) de profondeur aux emplacements indiqués par la plaque. Pour les cloisons métalliques ou les murs solides qui requièrent des ancrages, reportez-vous aux instructions du fabricant pour installer les ancrages.
7. Alignez la plaque de fixation sur le mur et placez les vis pour bois dans la plaque sur le mur. Pour les cloisons métalliques ou les murs solides, utilisez le matériel fourni avec les ancrages et suivez les instructions du fabricant pour fixer la plaque sur le mur.
8. Fixez convenablement le crochet du chargeur sur le mur en-dessous du chargeur à l'aide des fixations appropriées.

Passer à la section suivante : « FIXATION DE LA STATION DE CHARGEMENT » avant de fixer le chargeur sur la plaque de fixation.

### FIXATION DE LA STATION DE CHARGEMENT

**AVERTISSEMENT :** Le câblage incorrect d'un dispositif électrique peut provoquer des blessures graves voire mortelles. Ces appareils électriques doivent uniquement être installés par un électricien ou par toute autre personne qualifiée conformément aux codes et aux normes appropriés. Si vous avez des incertitudes concernant certaines de ces instructions, consultez un électricien qualifié.

**AVERTISSEMENT :** Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, coupez l'alimentation vers la boîte de sortie à l'aide d'un disjoncteur ou d'un fusible à l'origine de l'installation. Avant de procéder au câblage, vérifiez si l'alimentation a été coupée en effectuant un essai avec un multimètre sur la boîte de sortie.

**ATTENTION :** Cet appareil doit uniquement être utilisé avec des fils en cuivre ou revêtus de cuivre. N'utilisez pas l'appareil avec des fils en aluminium.

1. Installez un circuit de dérivation en 240 V CA ou 208 V CA, 60 Hz, raccordé à la terre et équipé d'un disjoncteur ou d'un fusible de 40 A. Ce circuit doit être conforme à la norme NEC ainsi qu'aux réglementations locales applicables. Le circuit doit atteindre l'orifice d'entrée du chargeur et être équipé d'un câble supplémentaire d'au moins 30,48 cm (12 po.) pour pouvoir être inséré dans le chargeur.
2. Enlevez les 4 vis et le cache situés à l'arrière du chargeur pour accéder à la chambre de câblage.
3. Installez et fixez la douille étanche appropriée dans l'orifice prévu à cet effet. (L'orifice est prévu pour des raccords de 2,54 cm (1 po.) NPT)
4. Faites passer les conducteurs d'alimentation entrants dans la douille, retirez la gaine isolante et sertissez correctement l'œillet approprié sur l'extrémité de chaque conducteur. (Schéma 3.)
5. Fixez les conducteurs sous les têtes des vis et serrez au couple 2.0 N-m (17,7 lb/in).
6. Remplacez le cache sur la chambre de câblage et serrez les 4 vis.
7. Alignez le chargeur sur la plaque de fixation et fixez-le à l'aide des 3 vis fournies. (Schéma 4.)
8. Fermez le disjoncteur ou le fusible pour alimenter le chargeur.
9. Vérifiez si le chargeur est correctement installé en contrôlant le panneau des témoins. Un témoin vert fixe signifie que le chargeur est prêt à fonctionner. Pour les témoins autres que le témoin vert fixe, consultez l'écran indicateur d'état dans le guide de l'utilisateur.

### INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Cet appareil doit faire l'objet d'une surveillance lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants. Ne mettez pas vos doigts dans le connecteur de véhicule électrique.

N'utilisez pas cet appareil si le câble d'alimentation flexible ou le câble EV est effiloché, s'il n'est plus isolé ou s'il présente tout autre signe de dommage.

N'utilisez pas cet appareil si le coffret ou le connecteur EV est cassé, fissuré, ouvert ou s'il présente tout autre signe de dommage.

**ATTENTION :** Pour réduire le risque d'incendie, branchez l'appareil uniquement sur un circuit équipé d'une protection contre la surtension de circuit de dérivation de 40 ampères maximum conformément au code NEC, ANSI/NFPA 70.

## INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

### NOTAS:

Lea y comprenda todas las indicaciones contenidas en este documento. Observe todos los códigos eléctricos y de construcción locales. Asegúrese de que la estructura de la pared puede soportar la estación de carga. Deje este documento de instalación en el vehículo o en el hogar del usuario.

### INSTALACIÓN

Se requieren las siguientes herramientas para la instalación del montaje en pared de la estación de carga L2EVSE30:

- Cortacables, nivel, taladro con broca de 1/8", cinta para medir, lápiz, destornillador Phillips, broca Torx T30, alicata pelícano, plegador de cables.
- Equipo adicional requerido (no está incluido)
- cable de alimentación de cobre (especificado por código NEC®)
  - disyuntor integrado (especificado por código NEC)
  - anclajes de pared correctos (para la instalación en travesaño de pared o en pared sólida)
  - Conducto flexible aplicable y accesorios

**Nota: se suministra un orificio en el compartimento de cableado que acepta accesorios de conductos de rosca para tubo cónico de 1".**

- (2) tornillos para madera N. ° 10 x 2".
- Aberturas para cables de alimentación entrantes.

### UBICACIÓN DE LA ESTACIÓN DE CARGA

La estación de carga debe estar montada convenientemente cerca de la ubicación del estacionamiento del vehículo eléctrico. A la estación se le proporciona con un cable de carga de 18 pies con un conector de carga en el extremo. El conector está diseñado para acoplarse con el puerto de carga que está ubicado en el vehículo eléctrico. La estación de carga debe estar montada en una ubicación donde haya una ruta despejada, no obstruida en el puerto de carga del vehículo en el automóvil. La altura recomendada de montaje para la unidad de carga es de al menos 18" pero no más de 48" por encima del piso por artículo 625 del código NEC.

### INSTALACIÓN DE LA ESTACIÓN DE CARGA

1. Quite el cargador del envase e identifique la placa de montaje del cargador.
2. Ubique el travesaño vertical de la pared donde vaya a montarse la estación de carga.
3. Mida 52" desde la superficie del piso y haga una marca horizontal con lápiz a través de la ubicación del travesaño de la pared.
4. Trace una línea vertical que intersecte la línea horizontal en el centro del travesaño. La intersección de estas dos líneas será la ubicación del orificio superior para la placa de montaje del cargador. (Figura 2)
5. Utilizando la placa de montaje como plantilla, alinee el orificio superior de la placa con la ubicación de la pared creada en el paso 4. Utilice la placa como plantilla para ubicar el orificio de montaje inferior.
6. Para travesaños de madera, perforo orificios de montaje de 1/8" de diámetro y de 2" de profundidad en las ubicaciones indicadas por la placa. Para travesaños de metal o paredes sólidas que requieran anclajes, consulte las instrucciones del fabricante para la instalación del anclaje.
7. Alinee la placa de montaje de la pared e instale los tornillos de maderas a través de la placa en la pared. Para travesaños de metal o paredes sólidas, utilice las herramientas provistas con los anclajes y siga las instrucciones del fabricante para el anclaje de la placa a la pared.
8. Monte el gancho del cargador de manera conveniente en la pared con los sujetadores apropiados.

Avance a la siguiente sección: "CABLEADO DE LA ESTACIÓN DE CARGA" antes de adjuntar el cargador a la placa de montaje.

### CABLEADO DE LA ESTACIÓN DE CARGA

**ADVERTENCIA:** El cableado incorrecto de cualquier dispositivo eléctrico puede causar lesiones graves o la muerte. Estos dispositivos de cableado deben ser instalados únicamente por un electricista u otra persona capacitada de acuerdo a los códigos y estándares adecuados. Si no está seguro acerca de alguno de los apartados de estas instrucciones, consulte a un electricista calificado.

**ADVERTENCIA:** Para evitar riesgo de incendio o choque que puedan provocar lesiones graves o muerte, desconecte la alimentación a la caja utilizando el disyuntor o el fusible a la entrada del servicio. Antes del cableado, verifique que el suministro se haya quitado probando con un verificador de circuito en la caja de salida.

**PRECAUCIÓN:** Este dispositivo se usa únicamente con cables de cobre o revestidos en cobre. No utilice este dispositivo con cables de aluminio.

1. Instale un circuito derivado a tierra dedicado de 240 V CC o 208 V CC de 60Hz, un disyuntor integrado o un fusible de 40A. Este circuito debe cumplir con los códigos NEC y cualquier código local que se aplique. Este circuito debe alcanzar el puerto de entrada en el cargador y tener un mínimo de 12" de cable adicional para conectar dentro del cargador.
2. Quite 4 tornillos y cubra desde la parte trasera del cargador para acceder a la cámara de cableado.
3. Instale y fije los bujes herméticos adecuados en los orificios provistos. (Se provee un orificio para accesorio de rosca para tubo cónico de 1")
4. Conecte los conductores de alimentación entrantes a través del casquillo, pele el aislamiento, y fije con presión la abertura en el extremo de cada conductor. (Figura 3)
5. Fije los conductores debajo de las cabezas de los tornillos y ajuste el torque a 17.7 lb/in (2.0 N-m).
6. Reemplace la cubierta de la cámara de cableado y ajuste los 4 tornillos.
7. Alinee el cargador a la placa de montaje y fíjelo con los 3 tornillos provistos. (Figura 4)
8. Cierre el disyuntor integrado o el fusible para darle energía al cargador.
9. Verifique la instalación correcta del cargador revisando el panel de la luz indicadora. La luz verde permanente indica que el cargador está listo cargarse. Para cualquiera de las otras luces que no sea verde permanente, mire el indicador visual de estado ubicado en la guía de usuario.

### INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Este producto debe ser supervisado cuando se utiliza cerca de los niños.

No ponga los dedos en el conector del vehículo eléctrico.

No utilice este producto si el cable de alimentación flexible o el cable del vehículo eléctrico están pelados, tienen un aislamiento roto, u otra señal de daño.

No utilice este producto si la carcasa o el conector del vehículo eléctrico están rotos, quebrados, abiertos o si muestran alguna indicación de daño.

**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio, conéctelo únicamente al circuito provisto con una protección de sobrecorriente de circuito derivado de un máximo de 40 amperios de acuerdo al Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70.



No: 341054 – 11/13

© Copyright 2013 Legrand All Rights Reserved.

© Copyright 2013 Tous droits réservés Legrand.

© Copyright 2013 Legrand Todos los derechos reservados.

860.233.6251  
1.877.BY.LEGRAND  
www.legrand.us  
www.legrand.ca